



INTERNATIONALER FRAUENTAG
8/3/2018
de dag voor de vrouwenrechten
in BOCHOLT

PROGRAMM
PROGRAMMA
8. MÄRZ

2018



BOCHOLT



INTERNATIONALER FRAUENTAG 2018

Der Tag für Frauenrechte in Bocholt!

INTERNATIONALE VROUWENDAG 2018

De dag voor de rechten van de vrouw in Bocholt!

PROGRAMM / PROGRAMMA

9 Uhr

Einlass / toegang

ab 9 Uhr

Drosselsaal I
(bis 9:50 Uhr)

„Die fast vergessenen Frauen“

„De bijna vergeten vrouwen“

„Gemeinsam Kunst erschaffen - Textile Mitmachaktion“

„Samen kunst maken – textiel doe-mee-actie“

Dagmar Schwarzkopf, Künstlerin 

Heleen Posthumus, Künstlerin 

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Politische Resolution - von und für Frauen

Politieke resolutie - van en voor vrouwen

Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre Unterschrift aufgefordert!

Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie te ondersteunen en te ondertekenen!

Drosselsaal I
(bis 19:45 Uhr)


„Mit dem Malstift gegen die geraubte Kindheit“

„Met het penseel tegen de gestolen kinderjaren“

Ausstellung, Expositie TERRE DES FEMMES, Berlin 

Drosselsaal I
(bis 19:45 Uhr)

Informationsstände, Informatistands

- TERRE DES FEMMES, Menschenrechte für die Frau e. V., Berlin 
- Verband deutscher Unternehmerinnen e.V., Landesverband Ruhrgebiet 
- Politikerinnen aus Deutschland, Niederlande und Belgien
- Scholing  und Ewibo / Agentur für Frauen 
- Frauenhaus Bocholt  und Kadera aanpak huiselijk geweld 
- „GewAlternativen“, Runder Tisch gegen häusliche Gewalt im Kreis Borken 
- Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands 
- Runder Tisch Alphabetisierung von Frauen 
- ver.di  und Federatie Nederlandse Vakbeweging 
- Hilfsprojekte VAMOS JUNTOS Deutschland / Bolivien und Kavitha Foundation, Niederlande / Indien
- Donum Vitae Kreis Borken E.V., Schwangerschaftsbetreuung, Bocholt 
- Verbundschule Isselburg zum Thema: Loverboys 
- L-i-A Verein Leben im Alter e.V. 
- Beginen, Bocholt 

TextilWerk
(bis 21 Uhr)

„Foto Aktion und Dokumentation der Veranstaltung“

„Foto actie en documentatie van het evenement“

Nachwuchsfotografin Stella Hüfing, Bocholt 

10 Uhr



Drosselsaal I

Eröffnung / Opening

Duo zaccord 

MALEMBE Frauenchor mit Mechthild Schlichtmann 

Mädchenprojekt des Jugendmigrationsdienstes Bocholt, des Frauen-Netzwerks Bocholt und der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Bocholt mit Schülerinnen des St.-Georg-Gymnasiums und des August Vetter Berufskollegs Bocholt mit ihren mädchen- und frauenpolitischen Forderungen 

Drosselsaal I ***Begrüßung und Einführung in die Veranstaltung
Welkom en inleiding van het evenement***
Astrid Schupp, Gleichstellungsbeauftragte, Stadt Bocholt,
Sprecherin der LAG NRW  und
Marieke Frank, Wethouder Gemeente Oost Gelre 
Gründerinnen der Frauenbrücke Deutschland / Nederland
(in deutscher und niederländischer Sprache)

Drosselsaal I ***Grußworte, Welkomstwoorden***
Thomas Waschki, Erster Stadtrat der Stadt Bocholt 
Annette Bronsvoot, Burgemeester, Gemeente Oost Gelre 
(in deutscher und niederländischer Sprache)


Drosselsaal I ***Ansprache, Toespraak***
(bis 10:45 Uhr) Ina Scharrenbach, Ministerin für Heimat, Kommunales,
Bau und Gleichstellung des Landes Nordrhein-Westfalen,
Düsseldorf 
(in deutscher Sprache)

Tagungsprogramm - Programma

10:45 Uhr

Drosselsaal I
(bis 11:15 Uhr)

**„Geschlechtsspezifische Gewalt -
Der lange Weg zur Gleichberechtigung“
„Gendergerelateerd geweld -
De lange weg naar gelijkheid“**

Christa Stolle, Bundesgeschäftsführerin TERRE DES
FEMMES, Berlin 
Trägerin des Bundesverdienstkreuzes (2013)
(in deutscher Sprache)

11:15 Uhr

Drosselsaal I
(bis 11:35 Uhr)

**„Gelijk speelveld man en vrouw op de arbeidsmarkt“
„Das gleiche Spielfeld für Mann und Frau auf dem
Arbeitsmarkt“**

Tamara van Ark, Staatssecretaris van Sociale Zaken en
Werkgelegenheid
Mitglied der Regierung 
(in niederländischer und deutscher Sprache)

11:35 - 11:45 Uhr

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

**Pause: Kaffee
Schokolade und mehr im „Chocoladetrailer“
Pauze: koffie
chocolade en meer in de „chocoladetrailer“**

Nicht vergessen! Niet vergeten!

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Politische Resolution - von und für Frauen
Politieke resolutie - van en voor vrouwen
Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre Unterschrift
aufgefordert!
Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie te onder
steunen en te ondertekenen!

11:45 Uhr

Drosselsaal I
(bis 12 Uhr)

Aktion „Fünf vor Zwölf“ - für Frauenrechte

„Actie 5 voor 12-“ - voor de rechten van de vrouw

Mechthild Schlichtmann mit dem Frauenchor MALEMBE 

Duo zaccord 

12 – 14 Uhr

Lunch in der Sky Lounge

Bitte Hinweis auf der letzten Seite beachten!

Graag uitleg op de laatste bladzijde lezen!

12 Uhr

Drosselsaal I
(bis 12:25 Uhr)

**„Wirtschaftspolitik und Frauenpolitik –
zwei Seiten einer Medaille“**

**„Economie en vrouwenpolitiek –
twee kanten van de medaille“**

Claudia Große-Leege, Geschäftsführerin

Verband deutscher Unternehmerinnen e.V., Berlin 

(in deutscher Sprache)

Nicht vergessen! Niet vergeten!

12:30 Uhr

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Politische Resolution, Politieke resolutie
Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre
Unterschrift aufgefordert!
Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie
te ondersteunen en te ondertekenen!

Drosselsaal I
(bis 12:50 Uhr)

„Die fast vergessenen Frauen“

„De bijna vergeten vrouwen“

Gemeinsam Kunst erschaffen - Textile Mitmachaktion,
Samen kunst maken - textiel doe-mee-actie
Dagmar Schwarzkopf, Künstlerin 
Heleen Posthumus, Künstlerin 


Baumwolllager
(bis 13 Uhr)

„Frauen frei und selbstbestimmt“

100 Jahre Wahlrecht für Frauen – ein erster Schritt!

„Vrouwen vrij en zelfstandig“

100 jaar stemrecht voor vrouwen – de eerste stap

Sr. Dr. Dr. h.c. mult. Lea Ackermann
Gründerin und Vorsitzende von SOLWODI
Boppard-Hirzenach 
(in deutscher Sprache)

Kardensaal I
(bis 13:20 Uhr)

„Gelijkwaardig en krachtig verschillend“

„Gleichwertig und doch kraftvoll anders“

Marieke Harbers en Arletta Albers 
(in deutscher und niederländischer Sprache)

Kardensaal II
(bis 13:20 Uhr)

„Life long learning“


Karin Geurts 
(in deutscher und niederländischer Sprache)

13 Uhr

Drosselsaal I
(bis 13:50 Uhr)

„Met de juiste ingrediënten naar het succes“

„Mit den richtigen Zutaten zum Erfolg“

Nadia Zerouali, culinair schrijfster en tv kok,
Kochbuchautorin und TV Köchin 

(Vortrag und Koch -Show in niederländischer Sprache mit
Übersetzung)

Baumwolllager
(bis 13:50 Uhr)

„Elke grote reis begint met de eerste stap“

„Jede große Reise beginnt mit dem ersten Schritt“

Ruth Overbeck, VAMOS JUNTOS

Deutschland / Bolivien 

Nicolle Clemens, Kavitha Foundation

Niederlande/Indien 

(jeweils in deutscher oder niederländischer Sprache)

Nicht vergessen! Niet vergeten!

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Politische Resolution, Politieke resolutie

Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre Unterschrift
aufgefordert!

Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie
te ondersteunen en te ondertekenen!

14 Uhr

Drosselsaal I
(bis 14:25 Uhr)

Das Recht auf Leben und Selbstbestimmung

3 Wochen ungewollt schwanger -

einsam wie nie zu vor!

Het recht op leven en zelfbeschikking

3 weken ongewenst zwanger - nog nooit zo eenzaam!



Bernadette Rüggeberg,

Geschäftsführerin donum vitae Landesverband e.V. 

(in deutscher Sprache)


Baumwolllager
(bis 14:50 Uhr)

***Grenzklänge - Kulturelle Unterschiede zwischen
Deutschland und Niederlande
Grensgeluiden – culturele verschillen tussen Duitsland
en Nederland***

Nicky Eppich, Beleidsmedewerkster Grensoverschrijdende Samenwerking bij gemeente Winterswijk en Oost Gelre 
und Sonja Hüls, Frauen-Netzwerk Bocholt 
(in deutscher und niederländischer Sprache)


Sky Lounge
(bis 14:25 Uhr)

***„100 Jahre Frauen.Wahl.Recht. - starke Stimmen
damals und heute“
„100 jaar vrouwen. stem. recht. – sterke stemmen
toen en nu“***

Ulrike Göken-Huisman, geistliche Begleiterin im Bundesverband der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands 
(in deutscher Sprache)

Eingangshalle
TextilWerk
(bis 15:15 Uhr)

***Vrouwen rondleiding, Frauenführung durch das LWL-
Museum***

Rita Umme, Museumspädagogin, LWL 
(in niederländischer Sprache, deutsche Übersetzung möglich)




Im gesamten
TextilWerk
(bis 17 Uhr)

Interactieve theatervoorstelling, Interaktives Theater

Marijke Domhof und Jette Holkenborg, PEERtoftheater 

14:30 Uhr
Kardensaal I
(bis 16:30 Uhr)

***Sterke vrouwen over „Mijn weg naar success“
Starke Frauen über ihren Weg zum Erfolg***

Hentje Metz, Coach 
Ruth Nowark, Unternehmerin 
Patricia Veldhuis, Managerin 

Moderation:

Alexandra Arens, Frauenbrücke Deutschland/
Niederland
(jeweils in deutscher oder niederländischer Sprache)

Nicht vergessen! Niet vergeten!

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Politische Resolution, Politieke resolutie
Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre Unterschrift
aufgefordert!
Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie te
ondersteunen en te ondertekenen!

Kardensaal II
(bis 15:20 Uhr)


„Regisseur je toekomst“ „Gestalte Deine Zukunft“

Karin Geurts 
(in niederländischer/deutscher Sprache)

Drosselsaal I
(bis 15 Uhr)

„Gleichstellung in der digitalen Welt“


„Gelijkheid in de digitale wereld“

Claudia Zimmermann-Schwartz
Vizepräsidentin Deutscher Juristinnenbund 
(in deutscher Sprache)

Sky Lounge
(bis 14:55 Uhr)

„Frauen können und wollen mehr!“

„Vrouwen kunnen en willen meer!“

Petra Bentkämper, Vize-Präsidentin,
Westfälisch-Lippischer LandFrauenverband 
(in deutscher Sprache)

15 – 16 Uhr

Kaffee und Kuchen in der Sky Lounge

Bitte Hinweis auf der letzten Seite beachten!
Graag uitleg op de laatste bladzijde lezen!

15 Uhr

Baumwolllager
(bis 15:30 Uhr)

„Gelijke beloning bij gelijk werk“

„Gleicher Lohn für gleiche Arbeit“

Giëne te Gronde, Hanneke Houwers, Advocaat 
(in niederländischer Sprache)

Flyersaal
(bis 16 Uhr)

***Kindes- und Ehegattenunterhalt:
Ansprüche, Berechnung und Zwangsvollstreckung im
Grenzgebiet Deutschland/ Niederlande***

***Alimentatie: aanspraak, berekening en afdwingbaarheid
in het grensgebied Duitsland / Nederland***

Gudula Kruse Rechtsanwältin 

Janneke Kalk Advocaat 

(in deutscher oder niederländischer Sprache)

Nicht vergessen! Niet vergeten!

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Politische Resolution, Politieke resolutie

Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre Unterschrift
aufgefordert!

Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie te
ondersteunen en te ondertekenen!

15:15 Uhr

Drosselsaal I
(bis 15:30 Uhr)

„Gemeinsam im Takt“, Linedance Show

„Samen in de maat“, Linedance Show

Hot Boots Bocholt und Linedance Gruppe Stadtlohn 

15:30 Uhr

Drosselsaal I
(bis 16:30 Uhr)

***Lohnunterschiede im Vergleich Deutschland und
Niederlande***

Salaris verschillen Duitsland / Nederland


Jutta Schultz, stv. Geschäftsführerin, Bezirksfrauenrat,
ver.di-Bezirk Münsterland 

Caroline Rietbergen, Federatie Nederlandse Vakbeweging,
Abt. Arbeitsrecht, soziale Sicherheit

(Workshop in deutscher und niederländischer Sprache)


Drosselsaal II
(bis 16:30 Uhr)

„Politik direkt“ - niederländische, deutsche und belgische Politikerinnen beantworten Fragen
„Politiek direct“ - Nederlandse, Duitse en Belgische politica beantwoorden vragen

Elisabeth Kroesen, 1. Stellvertretende Bürgermeisterin, Stadt Bocholt 

Hanni Kammler, 2. Stellvertretende Bürgermeisterin, Stadt Bocholt 

Annette Bronsvort, Burgemeester, Gemeente Oost Gelre 
Birkitta Kortjes, Fractiemedewerker, Provinciale Staten Gelderland 

Inge Klein-Gunniewiek, Lijsttrekker en kandidaat wethouder Winterswijk 

Mia Croonen, 3de Schepen, Bocholt 
(in deutscher oder niederländischer Sprache)

15:45 Uhr
Baumwolllager
(bis 16:50 Uhr)

Lesung / Het gesproken boek
„Blickwinkel - Vredener Frauen live“
(in deutscher Sprache)

Eingangshalle
TextilWerk
(bis 16:50 Uhr)

Frauenführung, vrouwen rondleiding durch das LWL-Museum
Dietlind Dellbrügge, Museumspädagogin LWL,
Frauen-Netzwerk Bocholt
(Führung in deutscher Sprache)

Drosselsaal I
(bis 16:45 Uhr)

Nicht vergessen! Niet vergeten!

Politische Resolution, Politieke resolutie
Alle Frauen sind zur Unterstützung durch ihre Unterschrift aufgefordert!
Alle vrouwen worden opgeroepen om de resolutie te ondersteunen en te ondertekenen!

16 Uhr

Sky Lounge
(bis 16:50 Uhr)

„Gemeinsam im Takt“, Linedance

„Samen in de maat“, Linedance

Hot Boots Bocholt und Linedance Gruppe Stadtlohn
(Workshop kommt ohne Sprache aus!)

Kardensaal II
(bis 16:50 Uhr)

„Gelijkwaardig en krachtig verschillend“

„Gleichwertig und doch kraftvoll anders“

Marieke Harbers en Arletta Albers 

(Workshop in niederländischer/deutscher Sprache)

16:30 Uhr

Drosselsaal I
(bis 16:50 Uhr)

MALEMBE Chor mit Mechthild Schlichtmann 

Sint Antonius Harmonie

Drosselsaal I
(bis 16:50 Uhr)


„Die fast vergessenen Frauen“

„De bijna vergeten vrouwen“

Gemeinsam Kunst erschaffen - Textile Mitmachaktion

Samen kunst maken - textiel doe-mee-actie

Dagmar Schwarzkopf, Künstlerin 

Heleen Posthumus, Künstlerin 

ab 17 Uhr

Drosselsaal I

**„Mein Leben als Politikerin“ Frauenpolitische Runde
und Überreichung der Resolution**

**„Mijn leven als politica“ Politieke vrouwen ronde en
overhandiging van de resolutie**


Teilnehmerinnen:

Gabriele Preuß  Europäisches Parlament,

Ursula Schulte  Bundestag,

Barbara Hackenschmidt  Landtag Brandenburg,



Bea Schouten  Gedeputeerde Staten Provincie Gelderland,

Annette Bronsvort  Bürgermeisterin Oost Gelre

Mia Croonen, 3de Schepen Bocholt 

Moderation:

Astrid Schupp, Gleichstellungsbeauftragte der

Stadt Bocholt  

Irma F.M. Kühn-Grefte  

18 – 19:30 Uhr

Snack in der Sky Lounge

Bitte Hinweis auf der letzten Seite beachten!
Graag uitleg op de laatste bladzijde lezen!

19 Uhr

Drosselsaal I
(bis 19:30 Uhr)

„Met de juiste ingrediënten naar het succes“ „Mit den richtigen Zutaten zum Erfolg“

Nadia Zerouali, culinair schrijfster en tv kok,
Kochbuchautorin und TV Köchin 
(Vortrag und Koch-Show in niederländischer Sprache mit
Übersetzung)

19:45 Uhr

Sky Lounge
(bis 21 Uhr)

Linedance und musikalischer Ausklang mit anschließendem Austausch und Netzwerken Linedance en muzikale afsluiting met aansluitend netwerken

Hot Boots Bocholt, Linedancegruppe Stadtlohn,
Duo zaccord,
MALEMBE Chor mit Mechthild Schlichtmann 
Sint Antonius Harmonie

21 Uhr

Ende der Veranstaltung/Einde evenement

Erläuterung zum Snack



Einlösen der Wertmarke:

Ihre Eintrittskarte enthält eine Wertmarke für: „1 x Snack“.

Diese können Sie einmal ausschließlich in der Sky Lounge einlösen.

Bitte beachten Sie, dass in der Sky Lounge Speisen nur zu den angegebenen Zeiten eingenommen werden können. Ihre Wertmarke für den Snack können Sie daher nur zu den im Programm angegebenen Zeiten einlösen.

Lunch (12 bis 14 Uhr) oder Kaffee und Kuchen (15 bis 16 Uhr) oder Snack in der Sky Lounge (18 bis 19:30 Uhr). Anstatt des Snacks können Sie Ihre Wertmarke auch für Kaffee und Kuchen nutzen. Nicht eingelöste Wertmarken verfallen nach 19.30 Uhr!

Darüber hinaus hält der „Chokoladetrailer“ leckere Kleinigkeiten vor dem Drosselsaal I während der gesamten Veranstaltung für Sie bereit!

Uitleg van „de snack“

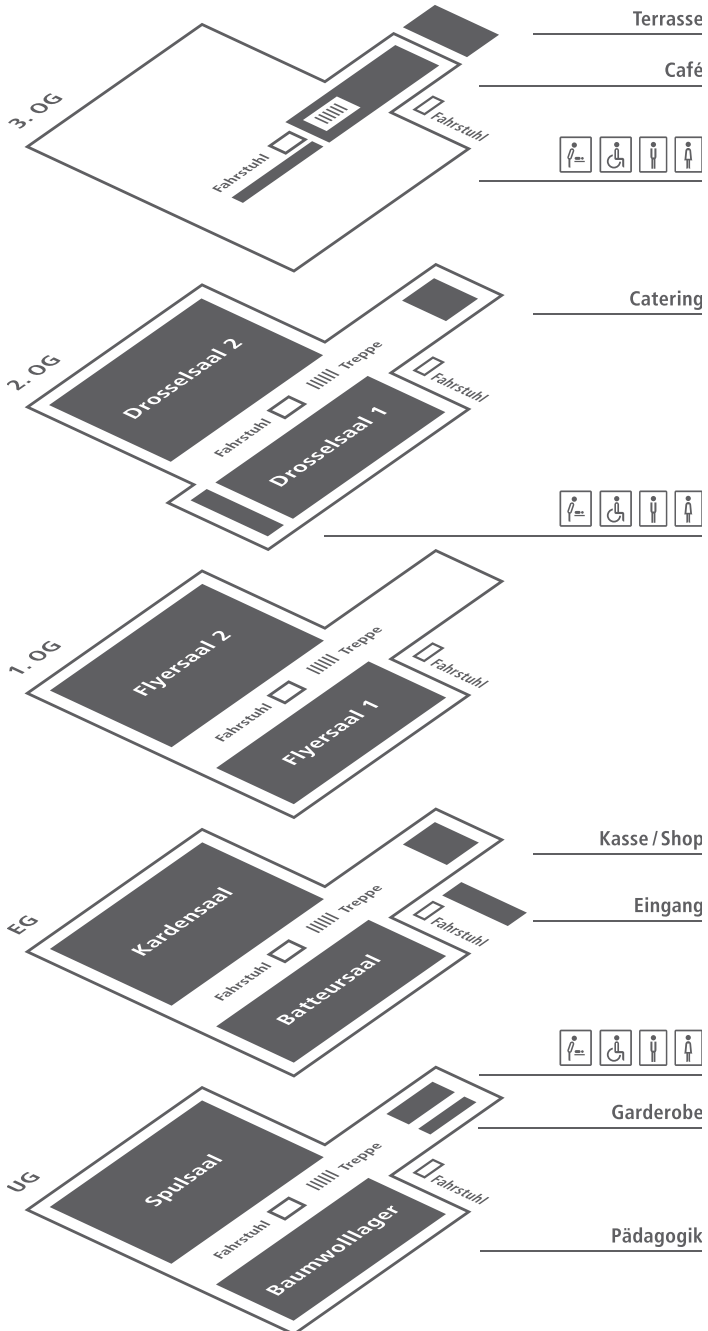


Gebruik van de waardebon:

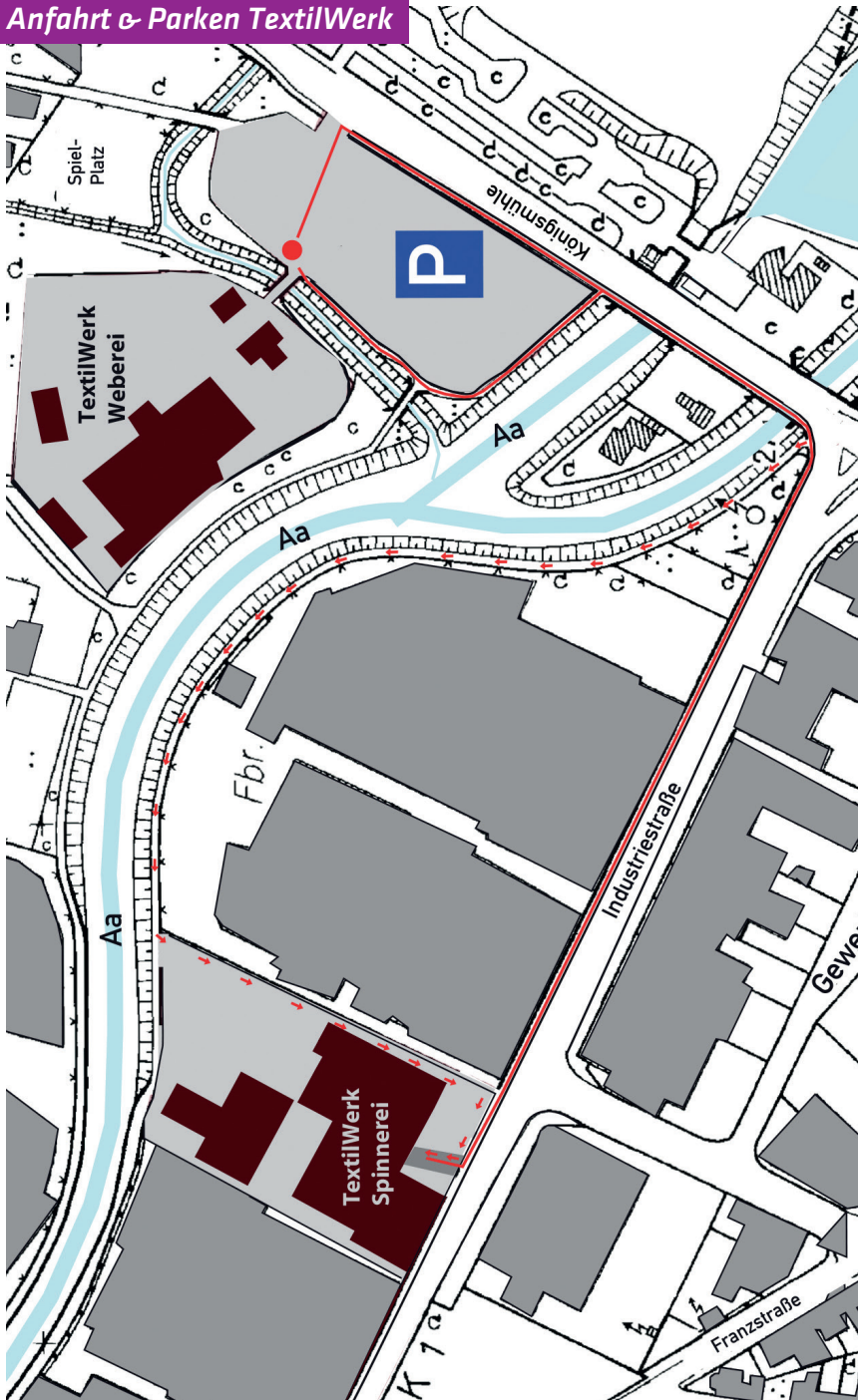
Uw ticket is voorzien van een waardebon voor : „1 x Snack“. Deze kunt u éénmalig alleen in de Sky Lounge gebruiken, of tijdens de lunch (12 tot 14 uur), of tijdens Koffie met gebak (15 tot 16 uur) of tijdens de snack (18:00 tot 19:30 uur). Hebt u uw snack waardebon al gebruikt, dan kunt u in de Sky Lounge tijdens bovengenoemde uren ook op eigen kosten het daar aangeboden kopen. Overgebleven snack waardebonnen verlopen na 19.30 uur.

Verder kunt u bij de chocoladetrailer voor de Drosselsaal I doorlopend wat lekkers kopen.

Gebäudeplan TextilWerk



Anfahrt & Parken TextilWerk



Fragen oder Anregungen zum Programm
beantwortet:

Astrid Schupp
Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Bocholt

Berliner Platz 1
46395 Bocholt
Telefon: 02871 953-151
E-Mail: astrid.schupp@mail.bocholt.de



BOCHOLT

www.bocholt.de



Vrouwennetwerk Frauenbrücke
Duitsland - Nederland



www.bocholt.de